

**DAIKIN** *Siesta*<sup>®</sup>

**CONDIZIONATORE D'ARIA PER AMBIENTI DAIKIN**  
**MANUALE D'INSTALLAZIONE**

LA CHIAVE PER INFORMAZIONI INTELLIGENTI

Esigui la scansione e scopri di più.

**SERIE MULTIAMBIENTI R32**

**MODELLI**

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| <b>ATXC20CV1B</b> | <b>ARXC20CV1B</b> |
| <b>ATXC25CV1B</b> | <b>ARXC25CV1B</b> |
| <b>ATXC35CV1B</b> | <b>ARXC35CV1B</b> |
| <b>ATXC50CV1B</b> | <b>ARXC50CV1B</b> |
| <b>ATXC60CV1B</b> | <b>ARXC60CV1B</b> |
| <b>ATXC71CV1B</b> | <b>ARXC71CV1B</b> |

Manuale d'installazione Serie Multiambienti R32

Italiano

**MANUALE D'INSTALLAZIONE** ITALIANO  
**PRECAUZIONI DI SICUREZZA**

**Leggere attentamente le precauzioni in questo manuale prima di mettere in funzione il dispositivo.** Questa dispositivo è riempito con R32.

- Le precauzioni qui descritte sono classificate come PERICOLO e ATTENZIONE. Entrambe contengono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza. Assicurarsi di osservare tutte le precauzioni senza negligenza.
- Significato degli avvisi di PERICOLO e ATTENZIONE.

<b>PERICOLO</b>	La mancata corretta osservanza di queste istruzioni può causare lesioni personali o la perdita della vita.
<b>ATTENZIONE</b>	La mancata corretta osservanza di queste istruzioni può comportare danni materiali o lesioni fisiche che potrebbero rivelarsi gravi a seconda delle circostanze.

- I segnali di sicurezza riportati in questo manuale hanno i seguenti significati:

<b>!</b> Essere sicuri di seguire le istruzioni.	<b>⚠</b> Essere sicuri di stabilire una connessione di terra.	<b>⚡</b> Non tentare mai.
--	---	---------------------------

- Dopo aver completato l'installazione, effettuare un funzionamento di prova per verificare la presenza di difetti e spiegare al cliente come far funzionare il condizionatore d'aria e prendersi cura di esso con l'aiuto del manuale di istruzioni.

**PERICOLO**

- Chiedere al rivenditore o a una persona qualificata di svolgere il lavoro di installazione. Non tentare di installare il condizionatore d'aria da soli. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da persone, compresi i bambini, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e dietro istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di un responsabile della loro sicurezza.
- Tenere sotto controllo i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Installare il condizionatore d'aria in conformità con le istruzioni fornite in questo manuale. L'installazione incompleta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Assicurarsi di utilizzare solo accessori e parti per il lavoro di installazione specificati. Il mancato utilizzo delle parti indicate può provocare la caduta dell'unità, perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Installare il condizionatore d'aria su una base abbastanza robusta in grado di sostenere il peso dell'unità. Una base insufficientemente robusta può provocare la caduta dell'apparecchiatura con conseguenti lesioni.
- I lavori elettrici devono essere eseguiti in conformità con la pertinente normativa nazionale e locale e con le istruzioni riportate nel presente manuale di installazione. Assicurarsi di utilizzare solo un circuito di alimentazione dedicato. Insufficienza della capacità del circuito di alimentazione e lavorazione non corretta possono provocare scosse elettriche o incendi.
- Assicurarsi di utilizzare un circuito di alimentazione dedicato. Non utilizzare mai un alimentatore condiviso con altri apparecchi.
- Utilizzare un cavo di lunghezza adeguata. Non utilizzare cavi arrotolati o una prolunga, in quanto questo può causare surriscaldamento, scosse elettriche o incendi.
- Assicurarsi che tutti i cablaggi siano fissati, che vengano utilizzati i cavi specificati e che non ci siano tensioni su collegamenti terminali o cavi. Collegamenti o fissaggi dei fili impropri possono provocare surriscaldamento anomalo o incendi.
- Quando si effettua il cablaggio dell'alimentazione e si collegano i cavi tra le unità interna ed esterna, posizionare i fili in modo che il coperchio della centralina possa essere fissato saldamente. Un errato posizionamento del coperchio della centralina può provocare scosse elettriche, incendi o surriscaldamento dei terminali.
- Dopo l'interconnessione di collegamento e la fornitura del cablaggio, assicurarsi di modellare i cavi affinché non esercitino forza eccessiva su coperture o pannelli elettrici. Installare le coperture sopra i fili. L'installazione incompleta delle coperture può causare surriscaldamento del terminale, scosse elettriche, o incendi.
- Durante l'installazione o il trasferimento del condizionatore d'aria, assicurarsi di svuotare il circuito del refrigerante per accertarsi che sia libero dall'aria e utilizzare solo il refrigerante specificato (R32). La presenza di aria o altri corpi estranei nel circuito del refrigerante può causare un aumento di pressione anomalo, che può provocare danni alle attrezzature e persino lesioni.
- L'altezza di installazione dal pavimento deve essere superiore a 2,3m.
- In caso di perdite di gas refrigerante durante l'installazione, areare immediatamente il locale.
- Terminata l'installazione, verificare eventuali perdite di gas refrigerante. Se ci sono perdite di gas refrigerante nella stanza ed entra in contatto con una fonte di accensione, come un termoventilatore, una stufa o i fornelli, possono essere prodotti gas tossici.
- In caso di guasto della pompa, fermare il compressore prima di rimuovere le tubazioni del refrigerante. Se il compressore è ancora in funzione e la valvola di arresto viene aperta durante un guasto della pompa, l'aria viene aspirata quando la tubazione del refrigerante viene rimossa, causando pressione anomala nel ciclo di refrigerazione. Ciò potrebbe provocare danni all'apparecchiatura e persino lesioni.
- Durante l'installazione, fissare la tubazione del refrigerante in modo sicuro prima di avviare il compressore. Se i tubi non sono collegati e la valvola di arresto è aperta quando il compressore viene messo in funzione, viene aspirata aria, causando pressione anomala nel ciclo di refrigerazione. Ciò potrebbe provocare danni all'apparecchiatura e persino lesioni.
- Essere sicuri di collegare alla terra il condizionatore. Per collegare a terra l'unità non collegarla a una tubazione di una fornitura al conduttore di un parafulmine o a un cavo del telefono. Una messa a terra imperfetta può provocare scosse elettriche.
- Assicurarsi di installare un interruttore differenziale. La mancata installazione di un interruttore differenziale può causare scosse elettriche o incendi.

**INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA** ITALIANO

**Tubazioni sul lato destro, posteriore destra o inferiore destra.**

- Fissare il tubo flessibile di scarico alla parte inferiore delle tubazioni del refrigerante con nastro isolante.
- Avvolgere i tubi del refrigerante e svuotare il tubo con nastro isolante.
- Passare il tubo flessibile di scarico e le tubazioni del refrigerante attraverso il foro nel muro, quindi installare l'unità interna sui ganci della piastra di montaggio utilizzando i contrassegni  $\Delta$  nella parte superiore dell'unità interna come guida.
- Aprire il pannello anteriore, quindi aprire il coperchio di manutenzione. (Fare riferimento ai suggerimenti per l'installazione.)
- Far passare il cablaggio che congiunge le unità dall'unità esterna attraverso il foro passante della parete e poi attraverso la parte posteriore dell'unità interna. Farli passare attraverso il lato anteriore. Piegare le estremità delle fascette fermacavo verso l'alto per lavorare più facilmente in anticipo. (Se le estremità del cablaggio che unisce le unità devono essere prima messe a nudo, avvolgere le estremità del filo con nastro adesivo.)
- Tenere il telaio dell'unità interna con entrambe le mani per installarlo sui ganci della piastra di montaggio. Accertarsi che i cavi non si impiglino sul bordo dell'unità interna.

**Tubazioni lato sinistro, posteriore sinistro o inferiore sinistro.**

Come sostituire il tappo di scarico e il tubo di scarico

**ITALIANO**

- Avvolgere i tubi del refrigerante e il tubo di scarico con nastro isolante come nella figura a destra.
- Fare molta attenzione durante queste attività in modo che i fili di interconnessione non vengano danneggiati dall'unità interna, premere il bordo inferiore dell'unità interna con entrambe le mani fino a posizionarla tenuta dai ganci di montaggio della piastra. Fissare l'unità interna alla piastra di montaggio con le viti (M4 x 12L).

**Tubazioni incorporate nella parete.**

Seguire le istruzioni fornite qui.

**Tubazioni lato sinistro, posteriore sinistro o inferiore sinistro**

- Inserire il tubo di scarico a questa profondità in modo che possa essere tirato fuori dal tubo di scarico.

L'unità interna deve essere installata in modo tale da impedire il cortocircuito dell'aria fredda scaricata con l'aria calda di ritorno. Rispettare le distanze di installazione indicate nella figura. Non collocare l'unità interna dove ci potrebbe essere esposta alla luce diretta del sole. Inoltre, questa posizione deve essere adatta per le tubazioni e il drenaggio, ed essere lontano da porte o finestre.

- Come collegare l'unità interna**  
Agganciare gli agganci del telaio inferiore alla piastra di montaggio.
- Come rimuovere l'unità interna.**  
Spingere verso l'alto l'area

**ITALIANO**

**PERICOLO**

- Tutti i collegamenti elettrici non devono toccare le tubazioni dell'acqua o le parti mobili dei motori delle ventole.
- Verificare che l'unità sia stata spenta prima dell'installazione o della manutenzione del dispositivo.
- Scollare dalla rete di alimentazione elettrica prima di ogni manutenzione sul condizionatore d'aria.
- NON tirare il cavo di alimentazione quando l'apparecchio è acceso. Ciò potrebbe causare gravi scosse elettriche che possono provocare rischi di incendio.
- Tenere l'unità interna ed esterna, il cavo di alimentazione e il cablaggio di trasmissione ad almeno 1m da TV e radio, per prevenire immagini distorte ed elettricità statica. A seconda del tipo e dell'origine delle onde elettriche, si può avvertire elettricità statica anche a più di 1m di distanza.
- Non utilizzare mezzi diversi da quelli raccomandati dal costruttore per accelerare il processo di sbrinatorio (se applicabile) e per pulire.
- Il dispositivo deve essere conservato in una stanza senza fonti di accensione a funzionamento continuo (per esempio: fiamme libere, apparecchiature a gas o una stufa elettrica).
- Non perforare né bruciare.
- Tenere in considerazione che i refrigeranti non hanno odore.
- L'apparecchio deve essere installato, azionato e conservato in una stanza con una superficie maggiore di X<sup>2</sup>m<sup>2</sup> (fare riferimento alla sezione "Precauzioni particolari quando si maneggiano unità con R32"). Nel caso in cui non soddisfi i requisiti di spazio minimo, è necessaria l'installazione in un'area locale con buona areazione.
- NOTA: Il produttore può fornire altri esempi adatti oppure può fornire ulteriori informazioni sull'odore del refrigerante.

**ATTENZIONE**

- Non installare il condizionatore d'aria in un luogo in cui c'è pericolo di fuoriuscita di gas infiammabili. In caso di perdite di gas, l'accumulo di gas vicino al condizionatore d'aria può causare lo scoppio di un incendio.
- Seguendo le istruzioni contenute in questo manuale di installazione, installare tubazioni di scarico per garantire un drenaggio corretto ed isolare le tubazioni per evitare la condensa. Tubature di scarico inadeguate possono causare perdite d'acqua all'interno e danni alla proprietà.
- Serrare il dado svassato secondo il metodo specificato, ad esempio con una chiave dinamometrica. Se il dado svassato viene stretto troppo, può incrinarsi dopo un uso prolungato, causando perdite di refrigerante.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Questa unità è pre-caricata in fabbrica. Il sovraccarico potrebbe causare sovraccorrente o danni al compressore.
- Assicurarsi che il pannello dell'unità venga chiuso dopo l'installazione o la manutenzione. Pannelli non fissati faranno funzionare l'unità rumorosamente.
- Spigoli vivi e superfici della bobina sono luoghi che possono potenzialmente causare rischio di lesioni. Evitare di entrare a contatto con questi luoghi.
- Prima di spegnere l'alimentazione impostare l'interruttore ON/OFF del telecomando in posizione "OFF" per evitare che l'unità scatti in modo fastidioso. In caso di mancata risposta, la ventola dell'unità continuerà a ruotare automaticamente quando viene ristabilita l'alimentazione, costituendo un pericolo per il personale di manutenzione o l'utente.
- Assicurarsi di predisporre misure adeguate per impedire che l'unità esterna diventi ricovero di animali di piccole taglia. I piccoli animali venendo a contatto con le parti elettriche possono causare malfunzionamenti, fumo o incendi. Raccomandare al cliente di mantenere pulita l'area circostante il dispositivo.
- La temperatura del circuito refrigerante sarà alta, tenere il cablaggio che congiunge le unità lontano da tubi rame non isolati termicamente.
- Solo personale qualificato può maneggiare, riempire, spurgare e smaltire il refrigerante.

**REQUISITI DI SMALTIMENTO**

Il condizionatore è contrassegnato con questo simbolo. Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Non cercare di smontare il sistema da soli: lo smantellamento dell'impianto di condizionamento, il trattamento del refrigerante, dell'olio e di altre parti devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità con le normative locali e nazionali. I condizionatori d'aria devono essere trattati in un impianto di trattamento specializzato per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero. Provvedere a smaltire questo prodotto correttamente, si contribuisce ad evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute. Contattare l'installatore o l'autorità locale per ulteriori informazioni. Le batterie devono essere rimosse dal telecomando e smaltite separatamente in conformità alla legislazione locale e nazionale vigente.

**AVVISI**

**Informazioni importanti relative al gas refrigerante utilizzato**

Questo prodotto contiene gas fluorurati che causano effetto serra. Non liberare i gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32  
GWP<sup>(1)</sup> value: 675  
<sup>(1)</sup> GWP = Global Warming Potential (Potenziale di riscaldamento globale)

1 Si prega di compilare con inchiostro indelebile.

- Q<sup>a</sup> carica di refrigerante effettuata in fabbrica nel prodotto.
- Q<sup>b</sup> quantità di refrigerante aggiuntivo caricato nel campo e
- Q<sup>c</sup> + Q<sup>b</sup> carica totale di refrigerante.

sull'etichetta relativa alla carica di refrigerante, fornita con il prodotto. L'etichetta compilata deve essere incollata in prossimità della porta di ricarica del dispositivo (per esempio sulla parte interna del carter di manutenzione).

a Carica di refrigerante effettuata in fabbrica: vedere la targhetta con il nome dell'unità  
b Ulteriori quantità di refrigerante caricato  
c Refrigerante totale caricato

d Emissioni di gas serra del carico di refrigerante totale espresse in tonnellate equivalenti di CO<sub>2</sub>  
e GWP = Potenziale di riscaldamento globale

**AVVISI**

In Europa, le emissioni di gas serra della carica totale di refrigerante dell'impianto (espresse in tonnellate equivalenti di CO<sub>2</sub>) vengono utilizzate per stabilire gli intervalli di manutenzione. Seguire la normativa vigente.

**Formula per calcolare le emissioni di gas serra:**  
Valore di GWP del refrigerante x carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

2 Fissare l'etichetta all'interno dell'unità esterna. C'è un posto dedicato sull'etichetta dello schema elettrico.

**ITALIANO**

**CABLAGGIO**

**IMPORTANTE:** \* Le cifre indicate nella tabella sono a solo titolo informativo. Devono essere controllate e selezionate per rispettare le normative nazionali/locali dei regolamenti. Questo è anche soggetto al tipo di impianto conduttori utilizzati.  
\*\* La tensione appropriata deve essere controllata con i dati della targhetta sull'unità.

Ci deve essere una disconnessione di tutti i poli nella rete di alimentazione con separazione dei contatti di almeno 3mm.

Modello	Unità interna (ATXC)	20/25/35C	50/60/71C
	Unità esterna (ARXC)	20/25/35C	50/60/71C
<b>Intervallo di tensione**</b>		220-240V~/50Hz + $\infty$	
<b>Dimensioni del cavo di distribuzione di corrente*</b>		mm <sup>2</sup>	
<b>Numero di conduttori</b>		1,5 3	2,5 3
<b>Dimensioni del cavo di interconnessione*</b>		mm <sup>2</sup>	
<b>Numero di conduttori</b>		1,5 4	1,5 4
<b>Valore nominale consigliato del fusibile/interruttore di circuito**</b>	<b>A</b>	16	16

Tutti i fili devono essere collegati saldamente. Assicurarsi che tutti il filo non tocchino le tubazioni del refrigerante, il compressore e parti in movimento.